

数智驱动下广西瑶族非遗文化符号转译活化研究

沈川喻, 熊舒言

桂林旅游学院, 广西 桂林 541004

DOI: 10.61369/TACS.2026010015

摘 要 : 本文聚焦于瑶族非物质文化遗产的系统性梳理、数字化转译与可视化呈现研究,旨在推动非遗文化与数字技术的融合创新,激活其内生动力与当代活力。通过系统整理与多维解构非遗文化符号,构建结构合理、形态直观的数字化解译与呈现体系,突显数字化设计在承载与传递人文价值中的重要作用,进而促进文化遗产的动态传承与多维融合。研究响应国家关于非物质文化遗产“创造性转化、创新性发展”的指导方针,系统推进瑶族非遗的整体性保护、创新转化与广泛传播,以期为该区域文化的可持续传承与高质量发展提供学理支撑与实践路径。

关 键 词 : 数智; 瑶族; 文化活化; 非遗文化

Research on the Translation and Activation of Guangxi Yao Intangible Cultural Heritage Symbols Driven by Digital Intelligence

Shen Chuanyu, Xiong Shuyan

Guilin Tourism University, Guilin, Guangxi 541004

Abstract : This paper focuses on the systematic sorting, digital translation and visual presentation of Yao intangible cultural heritage, aiming to promote the integrated innovation of intangible cultural heritage and digital technology, and activate its endogenous motivation and contemporary vitality. Through systematic sorting and multi-dimensional deconstruction of intangible cultural heritage symbols, a rational and intuitive digital translation and presentation system is constructed, highlighting the important role of digital design in carrying and transmitting humanistic values, so as to realize the dynamic inheritance and multi-dimensional integration of cultural heritage. Responding to the national guideline of "creative transformation and innovative development" of intangible cultural heritage, this study systematically promotes the overall protection, innovative transformation and wide communication of Yao intangible cultural heritage, so as to provide theoretical support and practical paths for the sustainable inheritance and high-quality development of regional culture.

Keywords : digital intelligence; Yao nationality; cultural activation; intangible cultural heritage

引言

在中华民族多元融合的文化格局中,瑶族作为中国南方特别是广西壮族自治区的重要民族,在漫长的历史时期中创造了丰富多彩的非物质文化遗产。这些非物质文化遗产不仅是瑶族生产生活智慧的结晶,也是瑶族民族历史记忆、宇宙观念、伦理价值观、审美情感的集中体现,形成了维系族群认同、传承血脉的“文化基因”。这些基因以生动的形式包含在盘王祭祀、长鼓舞、瑶绣、服饰纹样、歌谣传说、医药知识、节庆礼仪等多种载体中,形成了具有鲜明山地民族特色、生命力旺盛的文化体系。

广西瑶族非物质文化遗产基因具有明显的历史层次性和生态适应性。它的文化起源可以追溯到古代盘湖神话和海上移民的集体记忆,反映了种族、移民和生存的深刻叙事。瑶族在适应岭南特定生态环境和社会历史变迁的过程中,形成了与山林经营相适应的生产技术,形成了与民族社会组织相适应的制度规范(如老瑶族制度、石碑制度),形成了以万物有灵论和祖先崇拜为核心的信仰体系。这些要素相互联系,共同编码着瑶族的文化认同,使瑶族非物质文化遗产呈现出神圣与世俗相融、集体与个性相统一、稳定性与流变性并存的复杂特征。

然而,在全球现代化和城市化快速推进的今天,广西瑶族非物质文化遗产的传承生态面临着重大挑战。传统生产生活方式的改变、传承主体的老龄化和劣势化、文化文脉的部分消解,使许多有价值的非物质文化遗产项目面临“记忆危机”和“传承困境”。原有的口头传递和情境传承模式在存储、广泛传播、文化记忆创新转化有效性等方面存在局限性,大量“遗传信息”的文化相关性存在歧义、丢失甚至数据丢失的问题。

在此背景下,数字和智能技术的快速发展为非物质文化遗产的保护和创新提供了革命性的工具和视角。“数字智能驱动”不仅指构建数字记录和数据库,还包括利用人工智能、大数据分析、知识图谱、虚拟现实等技术,对非物质文化遗产进行深度结构分析、知识关联探索、多形式翻译。这为系统梳理和解码广西瑶族非物质文化遗产的文化基因,并将其置于更广阔的“转译”和“激活”的当代语境中创造了前所未有的条件。因此,本研究以“数智驱动下广西瑶族非遗文化基因图谱建设与转译活化研究”为研究重点,旨在通过非物质文化遗产基因的数字化提取、结构作图、创新解读,探索文化遗产与当代发展融合的新路径。并从最前沿的文化遗产实践中提供理论支持和案例参考,以建立中国人强烈的社区意识,增强文化自信。

一、数智赋能文化转译国内研究现状

(一) 国内研究现状

数智赋能文化转译的应用研究,国内关于文化转译理论的研究起步较晚,起初属于语言学的范畴,后期逐渐引入传播学、符号学、设计学等领域(刘长林,1988,)本质目的是探讨文化信息转换的过程,使其变的更能被受众接受的形式,并产出一定的实践成果。(赵传海,2011)在设计学领域中,文化转译表达的是一种设计观念。主要聚焦于两个方面:一是以保护和传承某一地域文化为目的,另一方面则是探索优秀传统文化在现代的创新性传承。(刘丽萍,李阳,2016)其性质在于解释,它超越了机械的描述,致力于挖掘文化背后的深层含义和价值。从而创造新的文化,也就在这个过程中实现了文化增值,保持了文化生命力。(柏贵喜,2021)国外学者则是在符号学的学理视角下,以“翻译范式”作为设计体系,深入探讨文化符号在不同语境中的转换与重构。(Salvatore Zingale,2016)强调符号在传达过程中不仅是简单的信息传递,而是一个涉及文化意义再造的过程,力求保持符号的文化内核和情感价值。

(二) 国外研究现状

国外关于数智赋能文化转译的研究,已形成一套融合社会技术系统理论、人工智能方法与批判性人文反思的复杂范式。其核心理论视角超越了将技术视为单纯工具的早期观念,转而采纳了行动者网络理论(拉图尔、卡龙)的分析框架,将数字文化转译视为由算法、平台、机构、用户等人类与非人类行动者共同参与、持续进行意义协商与重构的动态过程。在此理论指引下,关键技术路径沿着两个维度深化:其一是文化遗产的智能计算,利用知识图谱、大语言模型进行文化术语的认知建模与多语言对接;其二是沉浸式体验的构建,通过数字孪生、VR/AR及元宇宙技术,实现非物质文化遗产的“可触摸化”(科巴诺格鲁的观点),重塑文化感知的时空场域。代表性实践案例,如“金陵图数字艺术展”的三联联动技术以及TikTok平台上汉服传播的仿拍互动,共同揭示了数智赋能如何通过高沉浸感叙事、智能化主体与去中心化共创等模式,有效促进跨文化理解与参与。

二、瑶族非遗文化符号视觉化转译困境

(一) 瑶族文化符号体系的数字化建构与视觉化转译体系欠缺

瑶族非遗文化符号的研究中缺乏系统化的数字化建构框架与

结构化梳理方法。尤其在符号体系的逻辑关联、语义结构解析及动态适配机制方面尚未形成系统性的科学体系,难以有效支持非遗文化的数字存续与多场景转化应用。当前研究对瑶族非遗文化符号的数字化处理,多停留于零散元素的静态记录与简单复制,尚未建立起系统性的数字化建构框架。具体困境体现在缺乏符号体系的结构化梳理:现有研究未能充分揭示瑶族各类非遗符号(如图腾纹样、服饰色彩、仪式动作、建筑形制、音乐调式等)之间的内在逻辑关联与文化语义网络。符号彼此孤立,导致数字化存档成为“文化碎片”的堆砌,难以支撑其作为完整意义系统的深度解读与创新应用;视觉化转译薄弱:在将抽象文化内涵与复杂仪式过程转化为数字视觉语言时,缺乏科学的转译规则与适配标准。如何依据不同媒介(如屏幕、空间、可穿戴设备)的特性,对符号进行尺度、动态、质感与交互逻辑的再设计,尚未形成系统的方法论指导,导致转译结果常出现文化失真或语境剥离。

(二) 数智驱动瑶族非遗文化符号的现代化转译与多模态应用的路径不足

在数智技术具体赋能非遗现代化转译的实践中,存在应用路径模糊、技术整合肤浅与效果评估缺失等多重困境:技术应用与文化转译深度脱节:对于人工智能、大数据、虚拟现实等数智技术的应用,往往停留在技术展示层面,未能深入其如何驱动符号意义再生与叙事重构的核心。例如,AI生成图案可能缺乏文化语义关联,VR场景体验未能嵌入深层仪式逻辑,导致“技术赋能”流于表面形式瑶族非遗文化符号在现代化转译的技术应用中路径不明,特别是在借助数智技术实现符号动态生成、多模态适配与交互式传播方面研究薄弱,尚未形成适应现代媒体生态与文化需求的完整解决方案,限制了非遗文化符号的传播力和文化价值的有效输出。

三、数智驱动下广西瑶族非遗文化符号转译与活化路径

(一) 构建瑶族非遗文化基因图谱

构建瑶族非遗文化基因图谱并系统梳理瑶族非遗文化中的显性符号(如服饰纹样、工艺器物、节庆仪轨等可感知要素)与隐性符号(如文学艺术、信仰体系、民族精神等内在意义),整合相关文献、图像、影音等数据资源。采用质性与量化相结合的研究方法,系统解析符号的感性与理性属性,深入探讨符号与地域、民族及历史记忆之间的深层关联,呈现其独特的文化精神与形态特征。在此基础上,提取核心文化基因并构建其内在逻辑结构,

为后续视觉层级划分与信息可视化设计提供系统化、规范化、全面性的元素基础。厘清瑶族非遗文化符号类别，构建文化基因图谱数据库。深入挖掘瑶族的非遗文化资源，对其文化符号进行分类解析，通过多学科融合，研究符号之间的逻辑关系、层级结构及其文化基因属性，构建科学系统的文化基因图谱数据库，为后续非遗文化创新与数智化转换提供基础数据支持和学理依据，助力瑶族非遗文化的传承保护与创新应用。

（二）建设多模态融合的非遗符号数字化转译活化体系

在数智技术迅猛发展的当代语境下，依赖传统印刷与实物展示的瑶族文化传播方式，已难以满足公众的个性化、沉浸式文化需求。因此，建立科学系统的数字化信息架构，构建多模态融合的非遗符号数字化转译活化体系。运用生成式人工智能技术，探索数智化保护与互动式传播的新路径。构建多维立体的文化符号展示模式，使瑶族非遗文化在视觉、听觉和触觉等多个感官层面实现全方位呈现，增强文化传播的交互性与沉浸感，为当代观众提供更具体验感和代入感的文化场景，提升非遗文化的社会影响力。

（三）拓展瑶族非遗文化符号数字活化解译路径

系统研究瑶族非遗文化符号在现代数字媒体设计中的转译方法与应用路径。通过符号的现代化转译，探索非遗文化在文创产品、数字艺术、文化旅游等领域的创新性表达，并赋予其新的传播方式和社会价值，从而突破非遗文化的时空局限，实现文化从传统语境到现代社会的活态转化与数字活化。通过符号学、文化

阐释学及数字叙事理论的交叉视角，深入分析瑶族非遗符号的形态特征、意义结构文化语境，并在此基础上，探索其与现代数字媒介语言的融合机制，形成从“文化提取—符号转译—数字呈现—场景应用”的完整路径。在转译方法层面，重点突破传统符号的静态表达局限，借助动态图形、交互设计、虚拟现实、增强现实等数字技术手段，实现非遗符号的多维重构与情境再生。例如，将瑶族服饰纹样、建筑图腾、仪式动作等具象或抽象符号，转化为可交互、可体验、可传播的数字视觉语言，使其在保留文化意涵的同时，适应现代审美与传播逻辑。

四、结语

瑶族非遗作为民族精神与历史记忆的核心载体，不仅在文化传承领域具有不可替代的价值，更在多元社会实践中展现出显著的综合效益与社会责任。本研究旨在通过非遗符号的创新设计体系与数字化转译，赋能文创产品开发、文化旅游推广、公共教育传播及社会公益实践等多个领域，推动非遗文化的现代转化与价值提升。通过提取地域特色鲜明的文化元素，并将其融入日常消费、数字艺术与现代设计中，构建“非遗+创意经济”的融合发展模式，助力实现“文化富民”目标。此举既能为产品注入深厚的文化内涵，也能促进区域经济高质量发展，从而在实践层面真正实现非遗文化的数字化活化与社会价值整合。

参考文献

[1] 李军, 陈晓红. 文化遗产数字化的范式转型与路径创新 [J]. 中国文化遗产, 2022(4): 12-19.
[2] 朱伟英. 符号学视角下南岭走廊瑶族非遗文化景观的符号提取及转译策略 [J]. 桂林理工大学, 2025年6月.
[3] 王慧敏, 张建国. 文化遗产数字活化的协同机制研究 [J]. 旅游科学, 2023, 37(2): 45-56.
[4] 王日芬, 章成志, 许应楠. 数智赋能重要非物质文化遗产价值阐释与展示利用综合研究 [J]. 情报资料工作, 2025, 46(1): 5-15.
[5] 刘忠禹; 陆李彬; 覃茜茜. 差异·原真: 文化基因视角下龙胜红瑶服饰的数字化保护与创新性发展 [J]. 染整技术, 2025.3.5.
[6] 罗洋洋, 覃禹程, 黄心怡等. 瑶族密洛陀非遗文化旅游资源价值挖掘与数字化创新发展路径研究——以广西金秀为例 [J]. 旅游论坛, 2025, 18(1): 80-95.
[7] 姚俊峰. 闽台非物质文化遗产数字基因库建设: 架构、路径与应用 [J]. 中国文化遗产, 2025(3): 68-75.
[8] 王海燕, 张康. 虚实交融, 智创共生: VR 与 AIGC 赋能土家织锦“西兰卡普”的活化实践研究 [J]. 美术研究, 2025(4): 102-108.